

1884-04-06

AFSENDER

Carl Jacobsen

MODTAGER

Paul Dubois

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

Sprog:
Fransk

Afsendersted:
København

Modtagersted:
Paris

Arkivplacering:
Glyptotekets arkiv

DOKUMENTINDHOLD

Jacobsen takker Dubois for at tage sig af busten af Hr. Pasteur, og understreger at han ikke må bruge for meget af sin dyrebare tid på foretagendet. En bronzeafstøbning af busten vil være tilstrækkelig - taget dens kommende placering på gaden i betragtning. Således vil Jacobsen skrive til Hr. Barbedienne for at bede om en kopi af gipsbusten.

TRANSSKRIFTION

Ny Carlsberg 6-4-84

Monsieur Paul Dubois,

Depuis que j'ai reçu votre h^{ée} lettre du 9 Janvier j'ai été constamment occupée de mon affaire de sorte que j'aie différé de l'un jour à l'autre de vous écrire et de vous remercier de ce que vous voulez bien vous occuper du buste de M Pasteur.

Je vous prie pourtant Monsieur, de ne pas vous déranger trop à cause de cette affaire. Je serais trop désolé de vous donner de la peine.

Je suppose que l'exécution pourra se faire tout simplement par M. Barbedienne sans que vous ayez besoin de perdre un instant de votre temps précieux. Vous dites que le modèle est nécessairement inférieur au marbre - ceci n'est pas de grande importance dans ce cas, où le bronze sera placé dans une rue où l'on n'aura pas le loisir d'étudier la finesse d'art comme dans une chambre. Je prendrai donc la liberté d'écrire à M. Barbedienne qu'on s'adresse à vous pour avoir un exemplaire du buste en plâtre.

Je sois heureux d'apprendre que les deux marbres avancent bien et que vous n'avez pas abandonné l'intention de terminer la Madeleine. Et je note pour double de joie que vous vous engagerez à faire encore un travail pour moi quand vous aurez terminé les statues équestres

Je vous prie, Monsieur, d'agréer mes remerciements et de croire à une profonde reconnaissance.

C. Jacobsen jun.

N^o 1000
0-9-98

Monsieur Paul Dubois

Depuis que j'ai reçu votre
lettre du 9 Janvier
j'ai été constamment
occupé de mon affaire
de sorte que j'ai eu difficile
de l'un jour à l'autre
de vous écrire et de
vous remercier de ce
que vous voulez bien
vous occuper du sort
de M. Pasteur

Je vous prie pourtant
Monsieur, de ne pas

vous déranger trop
à cause de cette affaire

Je serais très désolé
de vous décevoir de la
peine.

Je suppose que l'exé-
cution pourra se faire
tout simplement par
M. Barbodocaux sans
que vous ayez besoin
de perdre un instant
de votre temps précieux.

Vous dites que le

modèle est nécessaire-
ment inférieur au
marbre - ceci n'est
pas de grande importance
dans ce cas-ci, où le
travaux sera placé dans
une rue où l'on n'aura
pas le loisir d'étu-
dier les finesses d'art
comme dans une égl.
se.

Je prends donc la
liberté d'écrire à
M. Barletier qui m'
s'adresse à vous pour

à quel point vous en êtes sûr de votre opinion

avoir un exemplaire
de la statue en plâtre

Je suis sûr de l'apprendre
que les deux marbres
avançant bien et que
vous n'avez pas abandon-
né l'intention de ter-
miner la Madeline

Et je sote pour comble
de joie que vous vous
engageriez à faire encore
un travail pour moi
quand vous aurez terminé
les statues équestres

Je vous prie, Monsieur,